

環境協力を推進する基盤の整備

Building a Foundation for Environmental Cooperation

環境省では、環境協力を推進するための基盤として様々な取組を行っています。

The Ministry of the Environment is involved in various activities to build the foundation for boosting environmental cooperation.

環境調査研修所

National Environmental Research and Training Institute



エコアジアホームページ

ECO ASIA Website



<http://www.ecoasia.org/>

人材の育成

環境協力のすそ野を広げ、協力を担うべき環境専門家を育成するため、環境省の環境調査研修所では、国及び地方公共団体等の職員を対象に国際環境協力研修等を行っています。

教材等の整備・提供

環境省では、我が国の公害克服経験の共有、環境保全技術の移転、環境教育などのため、途上国等と協力しつつ、英語や各国語のテキスト、マニュアル、ビデオ、技術データベース等を作成し、提供しています。

情報提供ネットワーク

我が国が整備した様々な情報や、途上国の持つ様々な環境情報へのアクセスを容易にし、国際的に情報交換を活発にするため、エコアジアネット、AP-NETなどのネットワークの整備を進めています。(各種のウェブサイトについては裏表紙参照。)

Human Resource Development

In order to expand the scope of environmental cooperation and to train experts to provide such cooperation, the Ministry provides several training courses on international cooperation, for local and central government staff, at the National Environmental Research and Training Institute.

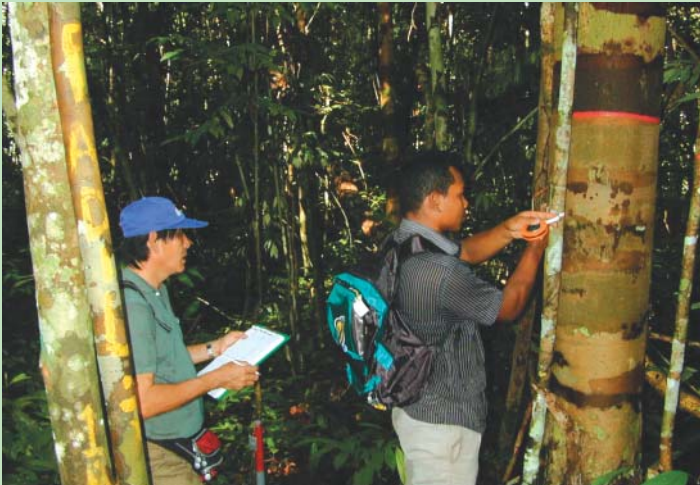
Preparation and Distribution of Teaching Materials, etc.

The Ministry of the Environment prepares and provides textbooks, manuals, videos, and technology databases in English and local languages, for sharing Japanese pollution experiences, transfer of environmental conservation technology, and environmental education.

Information Networks

In order to boost access to various information developed by Japan and environmental information held by developing countries and to invigorate international information exchanges, information networks are being developed, including ECO ASIA NET and AP-NET. (See back cover for various websites.)

地球環境研究総合推進費 熱帯域におけるエコシステムマネージメントに関する研究
Studies on ecosystem management in tropical landscapes, funded by Global Environment Research Fund



調査研究、技術開発

環境省では、各開発途上国等の環境の状況を把握し、我が国が行う環境協力のニーズを分析するための調査、環境協力の在り方を検討するなどの調査を様々な国や地域に対して実施しています。また、途上国の自然状況や社会状況に応じた環境保全技術の調査研究・開発を、環境省や（独）国立環境研究所が自ら行うとともに、地球環境研究総合推進費を通じて関係機関が実施する地球環境の保全に関する調査研究・開発等を支援しています。

なお、地球環境保全のためには、科学的知見の集積を図り、これに基づいた対策を立案することが重要であり「地球環境保全調査研究等総合推進計画」に基づき、政府一体となって、地球圏・生物圏国際協同研究計画（IGBP）、世界気候研究計画（WCRP）、地球環境変化の人間の側面研究計画（IHDP）等の国際的な研究計画に参加・連携しつつ調査研究を積極的に推進しています。また、アジア太平洋地球変動研究ネットワーク（APN）の枠組みを活用し、途上国の研究者の科学的能力の向上を目指す「接続可能な開発のための科学的向上プログラム（CAPaBLE）」等を推進しています。更に、アジア太平洋地域における持続可能な社会に向けた政策研究・提言を行う（財）地球環境戦略研究機関の活動についても積極的に支援しています。

Research and Technology Development

The Ministry of the Environment and National Institute for Environmental Studies (NIES) conduct studies on environmental conservation technologies corresponding to the conditions of nature and society in developing countries and provide support for research on global environmental conservation, including fellowships for young researchers, through the Environment Research Fund. Moreover, the Ministry conducts studies on various countries and regions for assessing conditions in developing countries, etc. and analyzing their environmental cooperation needs, and further studies on the directions of environmental cooperation.

Global environmental conservation requires the accumulation of scientific knowledge and planning of actions based on it. Based on the Comprehensive Promotion Program for Global Environmental Research, Monitoring and Technology Development, the Japanese government has been conducting research on these issues by participating in and collaborating with international research programs such as the International Geosphere-Biosphere Program (IGBP), World Climate Research Program (WCRP), and International Human Dimensions Programme on Global Environmental Change (IHDP), etc.

Scientific Capacity Building/Enhancement for Sustainable Development (CAPaBLE) has been promoted under the framework of the Asia-Pacific Network for Global Change Research (APN) in order to develop and enhance scientific capacity in developing countries. The Ministry of the Environment also positively supports the activities of the Institute for Global Environmental Strategies (IGES) which conducts policy research and provides policy recommendations aiming to realize a sustainable society in the Asia-Pacific region.



ヒマラヤ山岳地域における地球温暖化の影響に関するAPNトレーニングワークショップ
APN Training Workshop on the Effects of Global Warming in the Himalayan Mountains (2003, Nepal)



●アジア太平洋地球変動研究ネットワーク (APN)

APNは、アジア太平洋地域における地球変動の研究を促進し、その研究への途上国からの参加を促進し、科学者・研究者と政策決定者との連携を強化することを主要目的とする政府間ネットワークです。研究プロジェクトの財政的支援、計画作成ワークショップ等の共同企画、国際専門家会合の共同支援等を通じ、地球変動研究支援活動を行っています。

APNの基盤を強化するため、1999年8月には神戸に活動の拠点となるAPNセンターを開所し、さらに2004年4月にAPN事務局を財団法人地球環境戦略研究機関 (IGES) に移管しました。2005年3月現在の加盟国は、中国、インド、日本、米国など21カ国に上ります。

●財団法人地球環境戦略研究機関 (IGES)

IGESは、人口増加や経済成長の著しいアジア太平洋地域における持続可能な開発の実現を目指し、実践的かつ戦略的な政策研究を行う国際的研究機関として、平成10年に設立されました。現在、IGESでは「気候政策」、「森林保全」、「都市環境管理」、「淡水資源管理」、「産業と持続可能社会」、「長期展望・政策統合」の6つの戦略プロジェクトを実施するほか、途上国における「クリーン開発メカニズム (CDM)」の能力形成プロジェクトなどを実施しています。

IGESでは、国際機関、各国政府、地方公共団体、NGO、企業、市民団体などの多様な意思決定者と関わりながら研究活動を行うとともに、その成果を政策形成や企業・人々の行動に反映するために積極的なアウトリーチ活動を行っています。

●The Asia-Pacific Network for Global Change Research (APN)

The APN is an inter-governmental network whose mission is to foster global change research in the Asia-Pacific region, increase developing countries' participation in that research, and strengthen interactions between the scientific community and policy makers. Support for global change research is provided through funding of research projects, co-organizing of scoping workshops and co-sponsoring of international experts meetings.

As of March 2005, 21 countries including China, India, Japan, and the United States are members of the APN. In order to intensify its work, the APN Center was established in Kobe City, Japan as the secretariat for APN in August 1999. Furthermore, to strengthen the foundation of the APN the secretariat has been operating under the administrative umbrella of IGES since April 2004.

●Institute for Global Environmental Strategies (IGES)

The Institute for Global Environmental Strategies (IGES), established in 1998, is an international research institute that conducts pragmatic and innovative strategic policy research to support sustainable development in the Asia-Pacific region, which is experiencing rapid population growth and expanding economic activity. At present, IGES is conducting six research projects and one programme: Climate Policy Project, Forest Conservation Project, Urban Environmental Management Project, Freshwater Resources Management Project, Business for Sustainable Society Project, Long-term Perspective and Policy Integration Project and Clean Development Mechanism (CDM) Programme.

IGES collaborates with a broad range of stakeholders, such as international organizations, national and local governments, non-governmental organizations, businesses and citizens' groups, to carry out research and conduct outreach activities, aiming to ensure that the results are reflected both in the policy-making process and in the activities of businesses and citizens.